

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1958 Nr. 127

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst nopens Duitse buitenlandse schulden, met bijlagen;  
Londen, 27 februari 1953*

B. TEKST

De Engelse en de Duitse tekst van Overeenkomst en bijlagen zijn in *Trb.* 1955, 15 geplaatst.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1955, 121.

D. GOEDKEURING

De artikelen 1 en 2 van de Rijkswet van 9 juli 1958 (*Stb.* 331) luiden:

„**Artikel 1.** De op 27 februari 1953 te Londen gesloten Overeenkomst nopens Duitse buitenlandse schulden, met bijlagen, van welke Overeenkomst en bijlagen de Engelse en Duitse tekst in *Tractatenblad* 1955, No. 15, zijn geplaatst, wordt voor Nederland goedgekeurd.

**Artikel 2.** Wij behouden Ons de bevoegdheid voor, aan de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland kennis te geven, op de wijze voorzien in artikel 37 van de in artikel 1 genoemde Overeenkomst, dat genoemde Overeenkomst toepasselijk zal zijn op Suriname, de Nederlandse Antillen en Nederlands Nieuw-Guinea”.

De wet is gecontrasigneerd door de Minister van Financiën HOFSTRA, de Minister van Buitenlandse Zaken a.i. W. DREES en de Minister van Zaken Overzee HELDERS.

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal Bijl. *Hand. II* 1954/55 en 1955/56 — 3941 (R 5); *Hand. II* 1955/56, blz. 126, en 1957/58, blz. 1095—1096; Bijl. *Hand. I* 1957/58, nr. 170; *Hand. I* 1957/58, blz. 524.

#### E. BEKRACHTIGING

Behalve door de in *Trb.* 1955, 121 vermelde Staten is, overeenkomstig artikel 35, eerste lid, van de Overeenkomst, een akte van bekrachtiging bij de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland nedergelegd door:

Zuidslavië .....	15 maart 1956
Griekenland .....	21 april 1956

#### F. TOETREDING

Behalve de in *Trb.* 1955, 121 vermelde zijn nog de volgende Staten op grond van artikel 36, eerste lid, tot de Overeenkomst toetreden:

Nieuw-Zeeland .....	4 oktober 1955
Perú .....	2 december 1955
Israël .....	23 oktober 1956
Nederland (Rijk in Europa) .....	1 augustus 1958
Oostenrijk .....	20 augustus 1958

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1955, 121.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst met ingang van 1 augustus 1958 voorshands alleen voor Nederland.

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Behalve op de in *Trb.* 1955, 121 vermelde gebieden werd de Overeenkomst nog toepasselijk verklaard in overeenstemming met artikel 37, eerste lid,

door Nieuw-Zeeland op:

de Cook eilanden, Nive, de Tokelau eilanden en het trustgebied van West-Samoa .....	4 oktober 1955
---	----------------

door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland op:

de Falkland eilanden, Aden, Gibraltar, Malta en Zanzibar .....	12 november 1956
--	------------------

en in overeenstemming met artikel 24, lid 2,  
door de Bondsrepubliek Duitsland op:

het „Land” Berlijn ..... 5 oktober 1953

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1955, 121.

Zie voor de daar genoemde op 27 december 1945 te Washington ondertekende Overeenkomst betreffende het Internationale Monetair Fonds ook *Trb.* 1956, 153.

Zie voor bijzonderheden betreffende de onderhandelingen voorafgaande aan de Nederlandse toetreding tot de onderhavige Overeenkomst, Aanhangel *Hand.* II 1955/56, schriftelijk beantwoorde vragen 23 en 26; Bijl. *Hand.* II 1957/58 — 4900, hoofdstuk III, nr. 11, blz. 16, en nr. 16, blz. 16; *Hand.* II, blz. 621 en blz. 705.

De tekst van de Administratieve Overeenkomst, gesloten te Bonn op 1 december 1954 tussen de Verenigde Staten van Amerika, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland, de Franse Republiek en de Bondsrepubliek Duitsland, werd eveneens opgenomen in de uitgave van het Amerikaans Department of State „Treaties and other International Acts Series 3323”. In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is de Administratieve Overeenkomst op 26 mei 1955 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 2839. De Engelse, de Franse en de Duitse tekst van de Overeenkomst zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 210, blz. 197 e.v.

Deze Administratieve Overeenkomst werd gewijzigd bij een tussen genoemde Staten te Bonn op 30 november 1956 gesloten Overeenkomst, waarvan de tekst is opgenomen in „Treaties and other International Acts Series 3717”.

Uitgegeven de zestiende september 1958.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,  
W. DREES.